



Prot.Nr. | prot.n. AM/LC/

Bozen, 20.02.2008

DEKRET DES SCHULAMTSLEITERS**DECRETO DELL'INTENDENTE SCOLASTICO****Nr. 177/16.4-2008****Kommissionen für die staatlichen
Abschlussprüfungen der Oberschulen
mit deutscher Unterrichtssprache -
Schuljahr 2007/2008****Commissioni per gli esami di Stato
conclusivi dei corsi di studio delle scuole
secondarie superiori in lingua tedesca -
anno scolastico 2007/2008**

Aufgrund des Art. 19, 7. Absatz, des D.P.R. 31. August 1972, Nr. 670, über die Genehmigung des E.T. der Verfassungsgesetze, betreffend das Sonderstatut für Trentino Südtirol;

Visto l'art. 19, comma 7, del D.P.R. 31 agosto 1972, n. 670, relativo all'approvazione del T.U. delle leggi costituzionali concernenti lo Statuto speciale per il Trentino-Alto Adige;

Aufgrund des Legislativdekretes vom 24. Juli 1996, Nr. 434 betreffend die Durchführungsbestimmungen zum Sonderstatut für die Region Trentino-Südtirol mit Änderungen und Ergänzungen zum Dekret des Präsidenten der Republik vom 10. Februar 1983, Nr. 89;

Visto il Decreto Legislativo del 24 luglio 1996, n. 434, concernente le norme di attuazione dello Statuto speciale per la regione Trentino-Alto Adige recanti modifiche ed integrazioni al decreto del Presidente della Repubblica del 10 febbraio 1983, n. 89;

Nach Einsichtnahme in den Art. 22 des Beschlusses der Landesregierung vom 30. November 1998, Nr. 5556, mit welchem die Schulamtsleiter ermächtigt werden, die Prüfungskommissionen für die Staatsprüfungen zu bestimmen;

Visto l'art. 22 della delibera della Giunta Provinciale del 30 novembre 1998, n. 5556, con il quale gli Intendenti Scolastici sono stati autorizzati a determinare le commissioni per gli esami di Stato;

Festgestellt, dass der Schulamtsleiter für die deutschsprachigen Schulen somit ermächtigt ist, die Kommissionen für die Abschlussprüfungen der deutschsprachigen Oberschulen für das Schuljahr 2007/2008 zu bestimmen;

Constatato che l'Intendente Scolastico per le scuole in lingua tedesca è perciò autorizzato a determinare le commissioni per gli esami di Stato conclusivi dei corsi di studio delle scuole secondarie superiori in lingua tedesca per l'anno scolastico 2007/2008;

Nach Einsichtnahme in den Art. 22 des Gesetzes Nr. 448 vom 28. Dezember 2001 (Finanzgesetz 2002);

Visto l'art. 22 della legge n. 448 del 28 dicembre 2001 (legge finanziaria 2002);



Nach Einsichtnahme im Gesetz Nr. 1 vom 11. Jänner 2007 betreffend die Reformbestimmungen der staatlichen Abschlussprüfung der Oberschulen;

Nach Einsichtnahme in das eigene Rundschreiben Nr. 3/2008 vom 11. Februar 2008 sowie in das Ministerialrundschreiben vom Nr. 20 vom 4. Februar 2008 über die Zusammensetzung der Kommissionen bei den Abschlussprüfungen der Oberschulen;

Nach Einsichtnahme in den von den Schulen vorgeschlagenen Kombinationen der Abschlussklassen;

Vista la Legge n. 11 del 11 gennaio 2007 riguardante le disposizioni di riforma dell'esame di Stato conclusivo dei corsi di studio di istruzione superiore;

Vista la propria Circolare n. 3/2008 del 11 febbraio 2008 nonché la Circolare Ministeriale n. 20 del 4 febbraio 2008, concernenti le norme riguardanti la formazione delle commissioni per gli esami di Stato conclusivi dei corsi di studio delle scuole secondarie superiori;

Viste le proposte di combinazione delle classi terminali presentate dalle istituzioni scolastiche;

verfügt der Schulamtsleiter:

1. Es werden die Kommissionen der Abschlussprüfung für das Schuljahr 2007/2008 laut beigefügter Anlage A, die integrierender Bestandteil dieses Dekretes ist, bestimmt.

I'Intendente Scolastico decreta:

1. Sono determinate le commissioni per gli esami di Stato conclusivi dei corsi di studio delle scuole secondarie superiori in lingua tedesca per l'anno scolastico 2007/2008, in conformità alle proposte di cui all'allegato A, che è parte integrante di questo decreto.

DER SCHULAMTSLEITER

L'INTENDENTE SCOLASTICO

Dr. Peter Höllrigl